

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Coussin d'Air Thérapeutique



Le distributeur doit fournir une copie de ce manuel à l'utilisateur lors de la livraison.
Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire ce manuel attentivement pour
vous informer sur son fonctionnement et assurer votre sécurité.

TABLE DES MATIÈRES

Informations générales	
Indications et utilisations	
Spécifications du CG Air	1
Consignes de sécurités	1
Détail de l'emballage	2
Entretien	3
Nettoyage et désinfection	3
Réassignation	3
Instructions d'utilisation du CG Air	4-5
Spécifications technique	6
Solutions de dépannage	6
Garantie limitée	7
Notre mission	8
Nos valeur	8
Pour nous contacter	8

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel d'utilisateur fait partie des éléments inclus avec le coussin d'air thérapeutique CG Air. Celui-ci doit être conservé par l'utilisateur et doit accompagner le produit en tout temps, même après une revente.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications par rapport aux informations fournies dans ce manuel d'utilisateur suite à des développements techniques.

Ce document ne peut pas être réimprimé, copié ou traduit, même partiellement, sans une autorisation écrite du fabricant.

Veuillez prendre note que les modifications apportées à ce manuel d'utilisateur ne seront pas communiquées. S'il vous plaît, veuillez contacter le fabricant afin de vous informer des nouveaux développements.

INDICATIONS ET UTILISATIONS

Le coussin d'air thérapeutique CG Air est un coussin avec cellules d'air multiples ajustables. Il est recommandé pour les personnes à mobilité réduite qui utilisent un fauteuil roulant ou tout autres appareil de déplacement qui est équipé d'une toile de siège ou d'une plaque rigide.

Il n'y a pas de limite de poids mais il est important que les dimensions du coussin soient adéquates pour l'utilisateur afin que celui-ci puisse être confortable. Une évaluation d'un clinicien ou d'un professionnel de la santé devrait avoir lieu préalablement afin de déterminer le meilleur choix possible.










SPÉCIFICATIONS DU CG AIR

Le CG Air est conçu de PVC de grade médical pour assurer sa durabilité. Le PVC médical offre une meilleure rétention de l'air étant donné que c'est un matériel qui est plus étanche que le néoprène. Le CG Air offre une stabilité accrue avec les bénéfices de réduction de point de pression sur la peau et les tissus mous. Le CG Air respecte la norme d'inflammabilité CAL117-2013.

CONSIGNES DE SÉCURITÉS

AVERTISSEMENT : LIRE et Suivre toutes les instructions, avertissements et notes de ce manuel avant d'utiliser votre coussin d'air CG Air.

S'il y a de l'information dans ce manuel que vous ne comprenez pas ou si vous avez besoin d'aide supplémentaires pour utiliser votre coussin, s.v.p. contacter votre détaillant ou votre intervenant. À défaut de suivre les instructions de ce manuel, des blessures pourraient en résulter ou vous pourriez endommager votre coussin. Amylior se dégage de toutes responsabilités de blessures ou dommages suite à une utilisation inappropriée.

-  • Un détaillant autorisé des produits Amylior doit faire la livraison de ce coussin CG Air en suivant toutes les procédures élaborées dans ce manuel.
-  • Toujours s'assurer que le coussin est installé dans le bons sens avec les bulles en surface et la valve vers l'avant, il doit être positionné correctement pour obtenir les bénéfices de réduction de point de pression sur la peau et les tissus mous.
-  • Ne pas surgonfler ou sous-gonfler ce coussin, il doit être gonflé correctement pour obtenir les bénéfices de réduction de point de pression sur la peau et les tissus mous. Vérifier quotidiennement.
-  • Le coussin devrait être vérifié avant chaque utilisation pour s'assurer du confort de l'utilisateur et obtenir les bénéfices de réduction de point de pression sur la peau et les tissus mous. Toujours utiliser la housse avec le coussin.
-  • Toujours vérifier qu'il n'y a pas d'éléments d'obstruction entre le coussin et l'utilisateur.
-  • Il n'y a pas de limite de poids de l'utilisateur mais il est important que les dimensions du coussin soient adéquates pour l'utilisateur. Les dimensions doivent avoir été déterminées suite à l'évaluation d'un clinicien ou d'un professionnel de la santé.
-  • Cet article rencontre les normes d'inflammabilité CA-117 mais il est important de prendre garde à proximité d'une flamme ou d'une cigarette allumée.
-  • Protéger votre coussin des objets tranchants pour éviter une crevaision
-  • Si votre coussin est exposé à une température de moins de 0 degré, il est recommandé de laisser le temps au coussin de revenir à la température de la pièce.

DÉTAILS DE L'EMBALLAGE

1

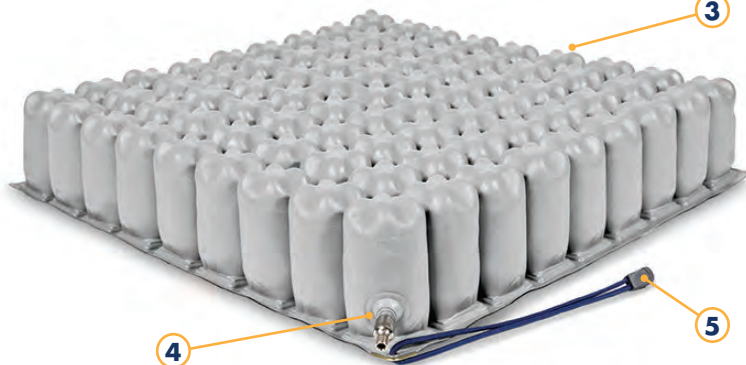


2



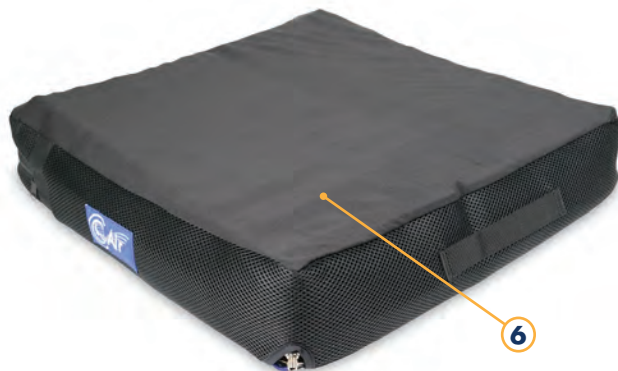
1. Guide de l'utilisateur
2. Pompe
3. Coussin CG Air
4. Valve
5. Cordon de transport
6. Une (1) ou deux (2) housse(s) de coussin CG Air (selon le modèle)

3



4

5



6

ENTRETIEN

Un entretien régulier du coussin et la housse est recommandé pour en faire son évaluation. Veuillez-vous assurer que le coussin ne démontre pas de signe de détérioration prématuré. Dans un même temps, vérifier que la housse n'est pas déchirée et remplacer si nécessaire.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Veuillez prendre des précautions lors de l'utilisations des produits de désinfection et suivre les instructions du fabricant.

- ⚠ • Ne pas repasser avec un fer
- ⚠ • Ne pas nettoyer à sec
- ⚠ • Ne pas utiliser de produits abrasifs
- ⚠ • Ne pas utiliser des produits à base de pétrole tel que l'acétone ou autres
- ⚠ • Ne pas utiliser de produits à base d'huile

Il est important de bien nettoyer, désinfecter et vérifier le bon fonctionnement du coussin avant de le remettre à un autre utilisateur. Le nettoyage et la désinfection se font en deux étapes :

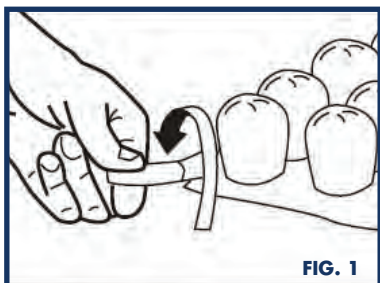
HOUSSE – Enlever la housse du coussin et enlever le velcro piquant s'il y a lieu. Laver à la machine à l'eau tiède avec un détergent. Sécher à basse température ou étendre pour sécher. Pour désinfecter, il est possible de laver la housse à l'eau chaude ou laver avec un mélange d'une (1) portion d'eau de javel pour dix (10) portions d'eau et ensuite rincer. Des produits professionnels équivalents sont permis.

COUSSIN – S'assurer de bien fermer la ou les valves. Enlever la housse et nettoyer le coussin avec un savon à main, du savon à vaisselle, un détergent à lessive ou tout autre nettoyant multi-usage. Rincer à l'eau dans le lavabo ou à l'aide d'un boyau et laisser sécher à l'air. Pour désinfecter, laver avec un mélange d'une (1) portion d'eau de javel pour dix (10) portions d'eau et ensuite rincer. Des produits professionnels équivalents sont permis.

RÉASSIGNATION

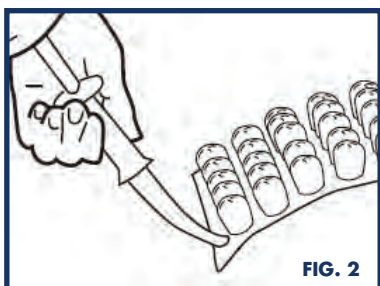
Si vous vendez ou donnez votre coussin d'air à un nouvel utilisateur, veuillez lui remettre également tous les documents techniques requis afin d'assurer une utilisation en toute sécurité. Comme indiqué plus haut, le coussin d'air thérapeutique **CG Air** doit être vérifié, nettoyé et remis en parfait état de marche par un clinicien ou un professionnel de la santé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU CG AIR



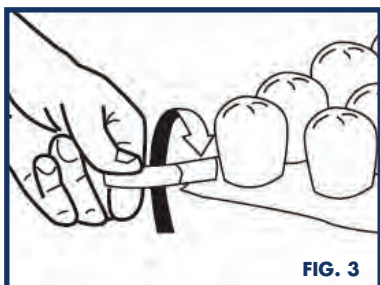
Étape 1 (FIG.1)

Pour gonfler le coussin, tourner la valve en sens inverse des aiguilles d'une montre.



Étape 2 (FIG.2)

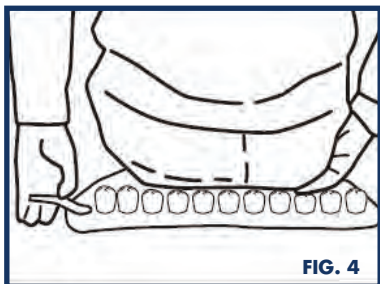
Insérez le boyau de la pompe sur la valve et légèrement sur-gonfler le coussin.



Étape 3 (FIG.3)

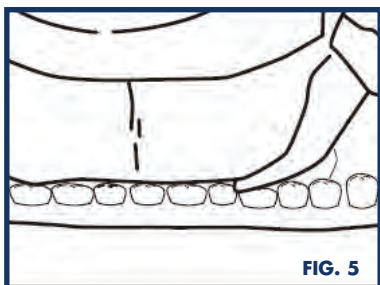
Tenir le boyau à la valve et tourner la valve dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU CG AIR (SUITE)



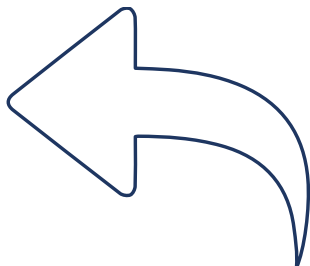
Étape 4 (FIG.4)

Positionnez le coussin correctement sur le fauteuil roulant avec la valve vers l'avant et asseoir l'utilisateur dans sa position habituelle et optimale.



Étape 5 (FIG.5)

Pour bien ajuster, insérer la main entre le coussin et les fesses au point de la saillie osseuse.
Ouvrir la valve lentement pour relâcher de l'air jusqu'à l'obtention d'une distance de 15 mm à 25 mm (1/2 po – 1 po) entre les fesses et la base du siège, fermer la valve pour maintenir l'ajustement.



Étape 6 (optionnelle)

Lorsque vous utilisez un coussin à deux (2) valves, répétez les instructions précédentes pour la seconde valve.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

NOMBRE DE CELLULES PAR RAPPORT À LA DIMENSIONS DE L'ASSISE MINIMUM

NOMBRE DE CELLULES	LARGEUR OU PROFONDEUR MINIMUM	CONVIENT AUX LARGEURS ET PROFONDEURS SUIVANTES :
5 Cellules	255 mm (10 po)	255 mm à 300 mm (10 po – 11.75 po)
6 Cellules	305 mm (12 po)	305 mm à 350 mm (12 po – 13.75 po)
7 Cellules	355 mm (14 po)	355 mm à 400 mm (14 po – 15.75 po)
8 Cellules	405 mm (16 po)	405 mm à 450 mm (16 po – 17.75 po)
9 Cellules	455 mm (18 po)	455 mm à 500 mm (18 po – 19.75 po)
10 Cellules	510 mm (20 po)	510 mm à 550 mm (20 po – 21.75 po)
11 Cellules	560 mm (22 po)	560 mm à 600 mm (22 po – 23.75 po)
12 Cellules	610 mm (24 po)	610 mm à 650 mm (24 po – 25.75 po)

Le CG Air est disponible avec un choix d'une (1) ou deux (2) valves et une hauteur de coussin à 50 mm (2 po), 75 mm (3 po) et 100 mm (4 po).

SOLUTIONS DE DÉPANNAGE

Fuite d'air S'assurer que la valve est bien fermée. Si la valve est bien fermée, submerger le coussin pour vérifier s'il n'y a pas une fuite dans le coussin.

Manque de confort S'assurer que le coussin est bien positionné sur le bon côté; les cellules doivent être vers le haut et la valve vers l'avant. Ensuite vérifier la pression de l'air.

GARANTIE LIMITÉ

Amylior garantit ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication en considérant que l'utilisateur en fait une utilisation normale et non-abusive. La couverture est pour une période de deux (2) ans pour le coussin et six (6) mois pour la housse à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à un accident, à de la négligence, à un usage abusif ou du transport inapproprié du produit.

Si ce produit est trouvé défectueux durant la période de garantie, il sera remplacé ou réparé par **Amylior** (selon la décision du fabricant). Cette garantie ne couvre pas les frais de transport encourus lors du remplacement ou de la réparation de ce produit.

Amylior a pour devise de fournir des produits selon les plus hauts standards de qualité. Ce produit a été construit selon ces standards et a été inspecté avec minutie avant d'être distribué. Cette garantie limitée représente notre confiance en la qualité de nos matériaux et de notre main d'oeuvre. Pour votre service de garantie, veuillez contacter le détaillant qui vous a vendu ce produit.

En cas d'insatisfaction, veuillez communiquer directement avec nous. Veuillez avoir en votre possession le nom du produit, le numéro de série, la raison de l'appel, ainsi que les coordonnées du détaillant. Vous devez aussi fournir une preuve d'achat.

NE PAS nous retourner un produit sans en avoir eu le consentement. Cette garantie ne couvre pas les problèmes causés par une utilisation abusive de l'utilisateur.



NOTRE MISSION

La mission d'**Amylior** consiste à concevoir et à distribuer des produits spécialisés en réadaptation en vue d'améliorer la qualité de vie des personnes à mobilité réduite.

Pour atteindre ce but et afin d'être en mesure de bien relever les défis quotidiens auxquels sont confrontées les personnes en perte d'autonomie, **Amylior** travaille en partenariat avec des thérapeutes, des spécialistes en équipements médicaux ainsi que des utilisateurs.

NOS VALEURS

Amylior est soucieuse de faciliter la vie des personnes à mobilité réduite, voilà pourquoi **Amylior** offre des produits de qualité abordables accompagnés d'un service hors pair.

Nos valeurs d'entreprise en témoignent :

- **Qualité** : nous offrons des produits supérieurs et un service impeccable.
- **Écoute** : nous restons à l'écoute des besoins réels des personnes à mobilité réduite.
- **Compassion** : nous faisons preuve d'empathie à l'égard des personnes à mobilité réduite qui utilisent nos produits.

POUR NOUS CONTACTER:

info@amylior.com

www.amylior.com